

Section 1. Identification du produit chimique et de la compagnie

Nom du produit	Classification	Classification
Blueshield:	CSA:	AWS:
Everdure 656	ERCuSi-A;	ERCuSi-A;
Description	: GMAW - Fils électrodes cuivre pleins.	Code générique : AL-T-008-0
En cas d'urgence	: 1-514-878-1667	Date d'édition : 04/01/2008
Fournisseur	: Air Liquide Canada Inc. 1250, René-Lévesque West, Suite 1700 Montreal, QC H3B 5E6	

Section 2. Identification des risques

État physique et Apparence	: Solide.
Vue d'ensemble des urgences	: Les dangers reliés aux fumées de soudure (lors de l'utilisation des électrodes) ne sont pas ceux des électrodes telles que vendues. AVERTISSEMENT! LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES peuvent être fatales. LES FUMÉES ET LES GAZ dégagés peuvent être néfastes. LES RAYONNEMENTS DE L'ARC peuvent blesser les yeux ou brûler la peau. TRÈS TOXIQUES POUR LES ORGANISMES AQUATIQUES. CONTIENT DES PRODUITS CAUSANT DES LÉSIONS AUX ORGANES SUIVANTS : SANG, REINS, POUMONS, TRACTUS GASTRO-INTESTINAL, VOIES RESPIRATOIRES, PEAU, SYSTÈME NERVEUX CENTRAL, YEUX, NEZ, SINUS, FOIE. PEUT CAUSER UNE IRRITATION DES VOIES RESPIRATOIRES, DES YEUX ET DE LA PEAU. PEUT ÊTRE NOCIF SI INHALÉ.
Voies d'absorption	: Absorbé par la peau. Contact cutané. Contact avec les yeux. Inhalation. Ingestion.
Effets aigus potentiels sur la santé	
Yeux	: Dangereux par la voie d'exposition suivante: contact avec les yeux (irritant). L'inflammation des yeux est caractérisée par des rougeurs, des larmoiements et des démangeaisons.
Peau	: Dangereux par la voie d'exposition suivante: de contact cutané (irritant). Le contact avec la peau peut provoquer des brûlures. L'inflammation de la peau est caractérisée par des démangeaisons, une peau rugueuse, l'apparition de rougeurs, ou, occasionnellement d'ampoules.
Inhalation	: Dangereux par la voie d'exposition suivante: d'inhalation.
Ingestion	: Puisque le produit est un gaz et qu'il est plus probable qu'il soit inhalé qu'ingéré, prière de regarder d'abord les mesures préventives en cas d'inhalation.
Effets chroniques potentiels sur la santé	: Effets cancérigènes(*) : Non classé par le CIRC, le NTP, l'OSHA et l'ACGIH. EFFETS MUTAGÈNES : Non disponible. EFFETS TÉRATOGENÈS : Non disponible.
Conditions médicales aggravées par une surexposition	: L'exposition répétée aux fumées émises lors de l'utilisation de ce produit peut entraîner une détérioration générale de l'état de santé.

(*) Voir Abréviations (section 16).

Section 3. Composition et information sur les ingrédients

Nom	No CAS	% en poids	Numéro NU
Cuivre	7440-50-8	93 - 97	Non applicable.
Poudre de silicium, amorphe	7440-21-3	1 - 3	UN1346
Manganèse	7439-96-5	1 - 2	Non applicable.

Les fumées émises par les électrodes lorsqu'utilisées, sont dangereuses. Cette fiche signalétique a été écrite pour les travailleurs utilisant ces électrodes
Voir Section 8 pour les Limites d'expositions des oxydes trouvés dans les fumées de soudure.

Section 4. Premiers soins

Contact avec les yeux	: Vérifier si la victime porte des verres de contact et dans ce cas, les lui enlever. En cas de contact, rincer immédiatement les yeux à l'eau courante pendant au moins 20 minutes. Consulter un médecin.
Contact avec la peau	: Laver avec de l'eau et du savon. En cas d'irritation, consulter un médecin.
Inhalation	: En cas d'inhalation, déplacer à l'air frais. En l'absence de respiration, recourir à la respiration artificielle. Si respirer est difficile, donner de l'oxygène. Consulter un médecin.
Ingestion	: Ne pas faire vomir sauf indication contraire émanant du personnel médical. Ne rien faire ingérer à une personne inconsciente. En cas d'ingestion de quantités potentiellement dangereuses de ce produit, appeler un médecin immédiatement.

Section 5. Mesures de lutte contre l'incendie

- Inflammabilité du produit** : Ininflammable. Émet des fumées toxiques lorsque chauffé.
Explosibilité : Non explosif en présence de flammes nues, d'étincelles et de décharges d'électricité statique, de chocs, de chaleur.

- Appareils et méthodes de lutte contre les incendies** : Utiliser des agents extincteurs appropriés pour les matières environnantes.

Section 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- Petit/Grand déversement ou fuite** : Utiliser les instruments nécessaires pour transférer le solide répandu dans un conteneur approprié pour l'élimination des déchets.

Section 7. Manutention et entreposage

- Manutention** : Éviter de respirer les poussières, les vapeurs ou les fumées dégagées par la combustion des produits. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Ne pas ingérer. Conserver le récipient fermé. Laver abondamment après usage.
Entreposage : Tous les métaux d'apport dans leur contenant original fermé doivent être gardés dans un endroit d'entreposage relativement sec, à des températures variant entre 15°C (60°F) et 30°C (80°F) et à un taux d'humidité relative de 50%.

Section 8. Contrôle de l'exposition et protection individuelle

- Système de contrôle technique** : Utiliser des enceintes fermées, une ventilation par aspiration à la source, ou d'autres systèmes de contrôle automatique intégrés afin de maintenir le seuil d'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air inférieur aux limites recommandées ou légales. Si l'utilisation du produit génère des poussières, de la fumée ou du brouillard, utiliser une ventilation adéquate pour garder la quantité de contaminants aéroportés sous la limite d'exposition permise.

Protection individuelle

- Yeux** : Lunettes de sécurité avec écrans de protection latéraux. Masque facial avec protection contre les radiations.
Corps : Vêtement de protection complet. (Ignifuge.)
Respiratoire : Respirateur anti-poussières. Utiliser uniquement un appareil respiratoire approuvé ou certifié ou son équivalent. Porter un appareil respiratoire à cartouche (respirateur) ou un respirateur à réservoir d'air, lorsque requis, pour souder dans un espace clos ou lorsque la ventilation de la pièce n'est pas suffisante pour garder les niveaux d'expositions en-dessous des valeurs acceptables.
Mains : Gants. (Ignifuge.)
Pieds : Bottes de travail avec capsule en métal.

Limites d'exposition

Nom du produit

Limites d'exposition

Émanations de soudage	ACGIH (TLV) TWA: 5 mg/m ³ comme oxyde de fer; STEL: 3 mg/m ³ comme oxyde de manganèse.
Oxyde de cuivre	NIOSH REL (États-Unis, 12/2001). TWA: 0.1 mg/m ³ , (Cu) 10 heure(s). Forme: Fumée
Dioxyde de manganèse	ACGIH TLV (États-Unis, 1/2007). TWA: 0.2 mg/m ³ , (Mn) 8 heure(s). NIOSH REL (États-Unis, 12/2001). STEL: 3 mg/m ³ , (Mn) 15 minute(s). TWA: 1 mg/m ³ , (Mn) 10 heure(s). OSHA PEL (États-Unis, 11/2006). CEIL: 5 mg/m ³ , (Mn)

Consulter les responsables locaux compétents pour connaître les valeurs considérées comme acceptables.

Section 9. Propriétés physiques et chimiques

- État physique et Apparence** : Solide.
Couleur : Rouge-brun. Blanc grisâtre.
Odeur : Inodore.
Point de fusion/congélation : 1540 à 2030°C (2804 à 3686°F)
Densité relative : Moyenne pondérée: 6.76 (Eau = 1)
Solubilité : Insoluble dans les substances suivantes: l'eau froide, l'eau chaude.

Section 10. Stabilité et réactivité

- Stabilité et réactivité** : Le produit est stable.
Produits de décomposition dangereux : Oxydes métalliques. oxydes de carbone (CO, CO₂) Les radiations à l'arc peuvent favoriser la formation d'ozone et d'oxydes d'azote. Voir Information toxicologique (section 11) pour une liste partielle des ingrédients de fumées de soudage.
Polymérisation Dangereuse : Ne se produira pas.

Section 11. Information toxicologique

Données toxicologiques additionnelles

Nom des ingrédients	Test	Résultat	Voie	Espèces
Poudre de silicium, amorphe	DL50	3160 mg/kg	Orale	Rat

- Effets chroniques et autres effets toxiques sur les humains** : **EFFETS CANCÉROGÈNES**: Voir Section 3.
Contient des produits causant des lésions aux organes suivants : le sang, reins, poumons, tractus gastro-intestinal, les voies respiratoires supérieures, peau, système nerveux central (SNC), oeil, cristallin ou cornée, nez/sinus, foie.

Dangereux par la voie d'exposition suivante: de contact cutané (irritant), contact avec les yeux (irritant), d'ingestion, d'inhalation (irritant pour les poumons). Le contact avec la peau peut provoquer des brûlures. L'exposition aiguë aux fumées de soudage peut résulter en un inconfort tel que: le vertige, des nausées ou un assèchement du nez, de la gorge ou des yeux.

Section 12. Information sur l'écologie

Données sur l'écotoxicité

<u>Nom des ingrédients</u>	<u>Espèces</u>	<u>Période</u>	<u>Résultat</u>
Cuivre	Daphnia magna (CE50)	48 heure(s)	0.0318 mg/l
Manganèse	Daphnia magna (CE50)	48 heure(s)	40 mg/l

Produits de dégradation : Quelques oxydes métalliques.

Section 13. Considérations lors de l'élimination

Information sur les déchets : Les déchets doivent être éliminés conformément aux règlements fédéraux, provinciaux et municipaux sur la protection de l'environnement. Recyclez, si possible.

Consulter les autorités locales ou régionales.

Section 14. Information relative au transport

Aucune classe de transport n'est applicable pour ce produit.

Section 15. Information réglementaire

Classification HCS : **Les dangers reliés aux fumées de soudure (lors de l'utilisation des électrodes) ne sont pas ceux des électrodes telles que vendues.**

Substance irritante
Effets sur les organes cibles

Réglementations États-Unis : TSCA 8(b) inventaire: Tous les ingrédients sont inscrits.

CWA (Clean Water Act) 307: Cuivre

CWA (Clean Water Act) 311: Aucun produit n'a été trouvé.

CAA (Clean Air Act) 112 Prévention des déversements accidentels: Aucun produit n'a été trouvé.

CAA (Clean Air Act) 112 Substances inflammables réglementées: Aucun produit n'a été trouvé.

CAA (Clean Air Act) 112 Substances toxiques réglementées: Aucun produit n'a été trouvé.

SARA 302/304/311/312 substances extrêmement dangereuses: Aucun produit n'a été trouvé.

SARA 302/304 plan d'urgence et préavis: Aucun produit n'a été trouvé.

SARA 302/304/311/312 substances dangereuses: Cuivre; Silicium; Manganèse

SARA 311/312 distribution de F.S. - inventaire chimique - identification des dangers: Cuivre: Risque immédiat (aigu) pour la santé;

Silicium: Risques d'incendie, Risque immédiat (aigu) pour la santé; Manganèse: réactif, Risque immédiat (aigu) pour la santé,

Danger d'intoxication différée (chronique)

SARA 313

Feuille R - Exigences en matière de rapport : Cuivre >93

Manganèse <2

Avis du fournisseur : Cuivre >93

Manganèse <2

Réglementations d'État : Substances dangereuses dans l'état de Pennsylvanie - Droit de savoir: Cuivre: (danger pour l'environnement, risque générique pour l'environnement); Silicium: (risque générique pour l'environnement); Manganèse: (danger pour l'environnement, risque générique pour l'environnement)

Substances dans le Massachusetts: Cuivre; Silicium; Manganèse

New Jersey: Cuivre; Silicium; Manganèse

SIMDUT (Canada) : **Les dangers reliés aux fumées de soudure (lors de l'utilisation des électrodes) ne sont pas ceux des électrodes telles que vendues.**

Classe D-2A: Matières causant d'autres effets toxiques (TRÈS TOXIQUE).

Classe D-2B: Matières causant d'autres effets toxiques (TOXIQUE).

LIS ACPE: Tous les ingrédients sont inscrits.

Ce produit a été classé en accord avec les critères de classification du RPC et cette fiche signalétique contient toute l'information requise par le RPC.

Section 16. Renseignements supplémentaires

Renseignements à indiquer sur l'étiquette : Voir Section 2.

Hazardous Material Information System (États-Unis) : Santé: 2* Inflammabilité: 0 Réactivité: 0

National Fire Protection Association (États-Unis) : Santé: 2 Inflammabilité: 0 Autre: Aucun

Références : - 29CFR Partie 1910.1200 Réglementation OSHA sur les Fiches Signalétiques. - 49CFR Table de la Liste des substances dangereuses, #UN, Appellations réglementaires, GE. - Règlement canadien du Transport des Matières Dangereuses, et les Annexes, Version Langage Clair, 2005. -CRC Handbook of chemistry and physics, 67 em édition, CRC Press inc., Boca Raton, Florida. -Fiche signalétique du fabricant. ANSI Z400.5, MSDS Standard, 2004. ANSI Z49.1 Safety in Welding and Cutting, The American Welding Society, P.O. Box 351040, Miami, FL 33135. Canadian Standard Association, CSA W117.2, Code for Safety in Welding and Cutting, 2003.

Abréviations : ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygiene.
IARC: International Agency for Research on Cancer.
NIOSH: National Institute of Occupational Safety and Health.
OSHA: Occupational Safety and Health Administration
NTP: National Toxicology program.

Nom du responsable : Services Réglementaires Atrion, Inc.

Date de publication précédente : 10/30/2006

Version : 3

Avis au lecteur

LES DONNÉES, LES CONSIGNES ET LES RENSEIGNEMENTS SUR CETTE FICHE SONT RÉSERVÉS UNIQUEMENT À L'USAGE DE PERSONNES QUALIFIÉES ET CE, À LEURS RISQUES ET À LEUR DISCRÉTION. LES DONNÉES, LES CONSIGNES ET LES RENSEIGNEMENTS CI-DESSUS PROVIENNENT DE SOURCES QUE NOUS ESTIMONS FIABLES. TOUTEFOIS, AIR LIQUIDE CANADA INC. NE GARANTIT NI NE PRÉTEND D'AUCUNE FAÇON QU'ILS SONT EXACTS OU COMPLETS ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES OU DE PERTES RÉSULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LEUR UTILISATION, BONNE OU MAUVAISE.